

兒童的社會發展

——策略與活動——

*Promoting The Social Development
Of Young Children*

主編—楊國樞 張春興
原著—查理斯·史密斯
(Charles A. Smith)
譯者—呂翠夏



楊國樞、張春興 主編
桂冠心理學叢書 心理學術系列25

兒童的社會發展： 策略與活動

原 著／查理斯·史密斯
譯 者／呂翠霞
編 輯／葉素香
執行編輯／鄭佳幸
出 版／桂冠圖書股份有限公司
發行人／賴阿勝
登 記 證／局版臺業字第 1166 號
地 址／臺北市 10769 新生南路三段 96-4 號
電 話／219-3338・363-1407
電 傳／218-2859・218-2860
郵撥帳號／0104579-2
印 刷／海王印刷廠
裝 訂／欣亞裝訂公司
初版一刷／1988 年 3 月
再版二刷／1994 年 10 月
版權所有，請勿翻印
本書如有破損、裝訂錯誤，請寄回調換
ISBN 957-551-825-X
定價／新台幣400元

Originally published in English under the title :
PROMOTING THE SOCIAL DEVELOPMENT
OF YOUNG CHILDREN by Charles A. Smith
©Charles A. Smith 1982

©1994 Chinese copyright
by LAUREATE BOOK CO., LTD.
All rights reserved.

桂冠心理學叢書序

作爲一門行爲科學，心理學雖然也可研究其他動物的行爲，但主要重點則在探討人在生活中的心理與活動。人類的生活牽涉廣濶，心理學乃不免觸及其他各科學術，而成爲一門百川交匯的融合之學。往上，心理學難免涉及人類學、社會學、政治學、法律學、哲學及文學；往下，心理學則必須借重數學、統計學、化學、物理學、生物學及生理學。至於心理學的應用，更是經緯萬端、無所不至，可說只要是直接與人有關的生活範疇，如教育、工商、軍事、司法及醫療等方面，都可以用到心理學的知識。

在世界各國中，心理學的發展或成長各有其不同的速度。有些國家（如美國、英國、西德、

法國、日本、加拿大）的心理學相當發達，有些國家的心理學勉強存在，更有些國家則根本缺乏心理學。縱觀各國的情形，心理學術的發展有其一定的社會條件。首先我們發現，只有當一個國家經濟發展到相當程度以後，心理學術才會誕生與成長。在貧苦落後的國家，國民衣食不週，住行困難，當然談不到學術的研究。處於經濟發展初期的國家，急於改善大眾的物質生活，在學術研究上只能著重工程科學、農業科學及醫學。唯有等到經濟高度發展以後，人民的衣食住行都已不成問題，才會轉而注意其他知識的追求與應用，以使生活品質的改善拓展到衣食住行以外的領域；同時，在此一階段中，爲了促成進一步的發展與成長，各方面都須儘量提高效率，而想達到這一目的，往往需要在人的因素上尋求改進。只有在這些條件之下，心理學才會受到重視，而得以成長與發達。

其次我們發現，一個國家的心理學是否發達，與這個國家對人的看法大有關係。大致而言，心理學似乎只有在一個「把人當人」的人本社會中，才能獲得均衡而充分的成長。一個以人爲本的社會，往往也會是一個開放的多元社會。在這樣的一個社會中，違背人本主義的極權壓制無法存在，個人的尊嚴與福祉受到高度的保障，人們乃能產生瞭解與改進自己的心理適應與行爲表現的需求。在這種情形下，以科學方法探究心理與行爲法則的心理學，自然會應運而興。

綜合以上兩項條件，我們可以說：只有在一個富裕的人本社會中，心理學才能獲得順利的發

展。對於貧窮的國家而言，心理學只是一種沒有必要的「奢侈品」；對於極權的國家而言，心理學則是一種會惹麻煩的「誘惑物」。只有在既不貧窮也不極權的國家，心理學才能成爲一種大有用處的「必需品」。從這個觀點來看，心理學可以視爲社會進步與發展程度的一種指標。在這個指標的一端是既富裕又開放的民主國家，另一端是既貧窮又極權的共產國家與法西斯國家。在前一類國家中，心理學成爲大學中最熱門的學科之一，也是社會上應用極廣的一門學問；在後一類國家中，心理學不是淪落到毫無所有，便是寄生在其他科系，聊備一格，無法在社會中發生實際的作用。

從這個觀點來看心理學在臺灣的發展與進步，便不難瞭解這是勢所必然。在日據時代，全臺灣只有一個心理學講座，而且是附設在臺大的哲學系。光復以後，臺大的心理學課程仍是在哲學系開設。到了民國卅八年，在蘇赫雨教授的努力下，心理學才獨立成系；從此即積極發展，先後增設了碩士班與博士班。此外，師範大學、政治大學、中原大學、輔仁大學等校，也陸續成立了心理學系。其他大專院校雖無心理系的設立，但卻大都開有心理學的課程，以供有關科系學生必修，或一般學生選修。

在研究方面，人才日益增加，而且都曾在國外或國內受過專精的訓練，能以適當的科學方法探討心理與行爲的問題。他們研究的範圍已由窄而濶，處理的課題已由淺而深，探討的策略也由

鬆而嚴。回顧三十年來此間心理學的研究，以學習心理學、認知心理學、發展心理學、人格心理學、社會心理學、臨床心理學及教育心理學等方面較有成績，其中有關下列課題的探討尤有建樹：(1)思維歷程與語文學習，(2)基本身心發展資料，(3)國人性格與個人現代性，(4)內外控制與歸因現象，(5)心理輔導方法驗證，(6)心理診斷與測量工具。三十多年來，臺灣的心理學者已經完成了大約八百篇學術性的論文，其中大部份發表在國內的心理學期刊，小部份發表在國外的心理學期刊，都為中國心理學的未來研究奠定了堅實的基礎。在實用方面，心理學知識與技術的應用已逐漸拓展。在教育方面，各級學校都在推行輔導工作，多已設立學生輔導單位，亟需心理輔導與心理測驗的人員與知能。在醫療方面，隨著社會福利的改進，心理疾病的醫療機構日益增加，對臨床心理學者的需要頗為迫切。在工商方面，人事心理學、消費心理學及廣告心理學的應用早已展開，心理學者在人事管理單位、市場調查單位及廣告公司工作者日多，此外，軍事心理學在軍事機構的應用，審判心理學在司法機構的應用，偵查心理學與犯罪心理學在警察機構的應用，也都已次第開始。

三十多年來，在研究與應用兩方面，臺灣的心理學之所以能獲得相當的發展，主要是因為我們的社會一直在不斷朝著富裕而人本的開放方向邁進。臺灣的這種發展模式，前途是未可限量的，相伴而來的心理學的發展也是可以預卜的。

心理學在臺發展至今，社會大眾對心理學知識的需求已大為增強，有更多的人希望從閱讀心理學的書籍中得到有關的知識。這些人可能是在大專學校中修習心理學科目的學生，可能是在公私機構中從事教育、訓練、管理、領導、輔導、醫療及研究工作的人員，也可能是在日常生活中想要增進對自己與人類的瞭解或改善人際關係的男男女女。由於個別需要的差異，不同角落的社會人士往往希望閱讀不同方面的心理學書籍。近年以來，中文的心理學著作雖已日有增加，但所涉及的範圍卻仍嫌不足，難以充分滿足讀者的需要。我們研究與推廣心理學的人，平日接到社會人士來信或當面詢問某方面的心理學讀物，也常因尚無有關的中文書籍而難以作覆。

基於此一體認，近年來我們常有編輯一套心理學叢書的念頭，桂冠圖書公司知道了這個想法以後，便積極支持我們的計劃，最後乃決定長期編輯一系列的「心理學叢書」，並定名為「桂冠心理學叢書」。依照我們的構想，這套叢書將有以下幾項特點：

- (1) 叢書所涉及的内容範圍儘量潤廣，從生理心理學到社會心理學，凡是討論內在心理歷程與外顯行為現象的優良著作，都在選輯之列。
- (2) 各書所採取的理論觀點儘量多元化，不管立論的觀點是行為、機體論、人本論、現象論、心理分析論、認知發展論或社會學習論，只要是屬於科學心理學的範疇，都將兼容並蓄。
- (3) 各書所討論的内容，有偏重於理論者，有偏重於實用者，而以後者居多。

(4) 各書的寫作性質不一，有屬於創作者，有屬於編輯者，也有屬於翻譯者。

(5) 各書的難度與深度不同，有的可用作大專院校心理學科目的教科書，有的可用作有關專業人員的參考書，也有的可供一般社會大眾閱讀。

(6) 這套叢書的編輯是長期性的，將隨社會上的實際需要，繼續加入新的書籍。

身為這套叢書的編者，我們要感謝各書的著者：若非他們的貢獻與合作，叢書的成長定難如此快速，內容也必非如此充實。同時，我們也要感謝桂冠圖書公司執事諸君的支持與工作人員的辛勞。

楊國樞 張春興 謹識

中華民國六十九年八月於臺灣臺北

原序

本書是爲了回答教師、學生以及家長們對學前教育的個人與社會發展目標，所可能面臨的兩個基本問題而寫：我們想要培養孩子的那些技能？我們如何達成這些目標？類似「改善自我概念」或「增進社會關係」等目標，不僅不是教導孩子的明確指針，甚至籠統得使我們無法有效評量教學。我們將更清楚地界定個人與社會能力，教師們便可以利用本書的內容來確認三歲到八歲孩子的適齡廣泛技巧範圍。這些技能由五個主題組成，每一主題都有詳細的解釋，以期對教師更有意義和實用。此外，本書並將描述個人與社會行爲之基礎和發展變化的理論與研究加以整合，以提供讀者能深入了解有關此類技巧的知識。

對個人與社會發展有用的策略，是本書的主要部份之一，在書中我們除了舉出以和孩子建立非正式關係為教育方法的具體建議外，並於每一章結尾提出共計近百個的團體活動。書中並涵括研究發現及理論觀點，以幫助教師對如何成功地教育孩子及如何建立其觀念有更清楚的輪廓。

個人與社會技巧未能受到應有的重視，是因為這些技巧和情意的課程普遍地結合，而不幸的是，認知發展却經常只被視為抽象經驗，如數數兒、認字或閱讀。其實，兒童在思考他的感覺或嚐試建立友誼時，也牽涉到認知。在本書中特別強調同輩之間，認知與社會行為的整合，教師毋需再認為這樣的目標比「真正」的教育任務不重要。

本書的對象是學前教育與兒童發展科系的學生，以及想在知識上求得更多、更能幫助孩子成長的教師。家長們也可以從閱讀這些材料中獲益，調適個人活動並應用於家庭中。

這本書一開頭，在解釋一種強調形成意念、運用直覺和解決問題的社會與認知模式。接著將這一模式運用於五個個人與社會的主題上：身體與感官知覺、情緒、友誼與關聯、衝突與合作、以及仁慈。每一組技巧並列有作者所建議的教室活動、改善關係的構想，和參考書目。「自我研習」和「兒童研究」則散佈在本書各章節中，鼓勵讀者把材料運用到自己所教或所觀察的孩子身上。

本書的使用方法可因人而異，有的人或許特別想瞭解技巧及其發展過程，有的人可能旨在參

考本書所列舉的活動，也許也有些人會綜合這些特色。我鼓勵讀者把重點同時放在技巧和活動兩方面。熟悉技巧能幫助教師澄清他們的教學目標，同時更加瞭解在教室中可能會遇到的問題和限制；改善關係的活動及建議則可提供讀者化理論為實際的機會。

沒有任何一本書能使一個人成為更好的教師。雖然本書的內容提供了許多實用及有趣的想法，你仍得付出使這些想法生效所需要的勇氣、善意和耐心。教學的成功有賴於讀者在自身中所發現的資源。讀完這本書後，請把這些材料用到你的教室裏去吧！

查里斯·A·史密斯

Charles A. Smith

譯序

學習認識自己、了解他人及處理人際關係是學齡前兒童面臨的主要課題與挑戰，這不但關係著他們的人格發展，也影響到他們將來在社會上是否能成爲一個身心健康，能成功地迎接人生的個體。我們都希望兒童能肯定自己、體諒別人、與人愉快相處，但究竟這些技巧如何在兒童心裡萌芽？我們又將如何幫助兒童獲得這些重要的社會能力呢？本書將提供讀者一個最完整的答案。本書作者不僅將個人與社會發展的主要理論作詳盡的剖析、說明，並提出一系列具有實用價值的教學方法與活動，供幼教工作者參考學習或運用於實際教學中。

雖然教師們在設計教學活動時，在目標項目下會列出「培養兒童互助合作的精神」、「輔導

兒童樂於參加團體活動」、或「養成兒童的團隊精神」等，但因此類目標本身不是太空泛，就是因其原就附屬於以認知、遊戲、技能等爲主的活動中，教師往往忽略其存在，自然就更難以賦予這些重要的社會技巧適度地「鼓勵」或「增強」，這實在是一大遺憾。筆者希望藉著本書所提供的訊息，喚起幼教同仁的重視，將「兒童發展之個人與社會技巧」列爲教學之一大課題，具體而有效地落實於兒童每日活動中，使兒童成長爲快樂健全的社會人。

呂 翠 夏

七十六年六月

兒童的社會發展——策略與活動

目錄

桂冠心理學叢書序	一
原序	七
譯序	二
第一章 成爲一個人：教育的目的	一
一、兒童的經驗世界	三
二、個人、社會技巧與有意義的成功	五
三、個人與社會發展包括什麼	六

第二章 個人與社會的發展：心靈成長的經驗……………九

一、界定個人與社會經驗……………一三

二、感覺：直觀的心……………二七

三、解決人際問題：一種合知的方法……………三一

四、社會認知與個人、社會的問題……………三八

第三章 身體與感官知覺……………四一

一、身體知覺與教育……………四二

二、界定身體特徵……………四四

三、界定成長……………五三

四、感受身體經驗……………五九

五、身體問題之解決……………六九

六、身體知覺教育……………七一

七、促進身體知覺的活動……………八四

第四章 情緒與同理心：發現內在世界……………一一九

一、情緒是什麼……………一二〇

二、教育與情緒發展……………一二二

三、界定情緒經驗……………一二四

四、社會觀點的取代 (Social perspective taking)……一四二

五、情緒問題的解決……………一五〇

六、情緒知覺的教育……………一五六

七、促進情緒知覺的活動……………一六五

第五章 關聯：加入社會生活……………一八一

一、同儕團體的重要性……………一八三

二、兒童對關聯的概念……………一八六

三、兒童對友誼的概念……………一八九

四、學習社會慣例……………一九六